

An Important Message About Damage Prevention Prior to Excavating

This message is brought to you by City of Cartersville Gas System. There are thousands of dig-in damage incidents in the United States every year. Striking an underground pipeline may lead to expensive fines, serious injury or death. Gas pipelines are built with safety and reliability as top priorities. Over the past 20 years, risk exposure has been rising through increased populations, energy consumption and pipeline miles. At the same time, the number of serious pipeline incidents involving death or injury has declined by 50%. Natural gas leaks do happen and may result in fire, explosion, and/or asphyxiation. Natural gas is a colorless, odorless gas; however, a chemical that smells like rotten eggs is added to help detect a possible leak. It's a bad smell. That's good!

Some of the signs of a gas leak include seeing bubbling water, hearing a hissing or blowing sound from a pipeline or appliance, dead or discolored vegetation in an otherwise green area, or dirt or dust blowing from the ground, or the smell of rotten eggs.

If you smell gas, or just think you might have a gas leak:

- Leave the area immediately; Do Not congregate around natural gas facilities.
- Call 770-387-5642 or 911 from a neighboring home or business
- Never turn on or off switches, open or close garage doors, use a flashlight or phone/cellphone in the presence of the gas smell, as these devices may be a source of ignition, causing an explosion.
- Stay in a safe location until the Emergency Responder arrives and gives you clearance to return to the area.

Here are five easy steps to damage prevention:

1. Survey and Mark – Survey the proposed excavation area and mark the dig sites in white paint.
2. Call Before You Dig - 48 hours prior to digging, call 811 and get free staking of underground utility lines which helps reduce the chance of injury and unneeded expense. It is the law in Georgia.
3. Wait! Wait the required time to allow utility owners to locate and mark the lines.
4. Respect the Marks! Maintain visibility of the marks and safely follow them when digging.
5. Dig – Dig with care. Hand excavate within 18-inches of each side of the locate marks. If you plan to dig anywhere near a marked area – especially when using mechanized equipment – use a shovel and carefully hand dig to expose the lines.

If your equipment contacts a gas line:

- Leave the equipment; jumping clear and shuffling away – DO NOT turn off the engine.
- Warn other and leave the area quickly.
- Do Not operate any gas pipeline valves or stop the flow of gas or try to fold over plastic pipelines.
- Leave the excavation open.
- If gas is escaping the pipeline, call 911, then City of Cartersville Gas System at 770-387-5642
- If the line is nicked, scraped, gouged, dented or otherwise damaged but not leaking, call City of Cartersville Gas System at 770-387-5642; these may appear to be minor but can lead to future leaks if not properly repaired.

Natural gas is America's most popular home heating fuel and is increasingly popular for use by homeowners, schools, businesses, factories and electric power-generation plants. Natural gas is efficient, clean, reliable, and a relative bargain compared to alternative energy sources. Natural gas flows through a network of underground main lines that serve approximately 11,000 customers in our system. These main lines are typically 2-inch in diameter and branch into household service lines which are typically half-inch to three-quarter-inch in diameter and buried 12- to 18-inches below the surface. The service lines end at each customer's meter where gas is delivered.

This message is brought to you by City of Cartersville Gas System as a part of our Public Awareness Program. For additional information regarding this message, call 770-387-5642.

112013

Este es un Mensaje Importante Sobre Prevención de Daños Antes de Excavar

Este es un mensaje de City of Cartersville Gas System. En los Estados Unidos ocurren cada año miles de incidentes por excavación de tierra. Golpear una tubería subterránea puede ocasionar costosas multas, heridas graves o la muerte; por lo cual, es de máxima prioridad fabricar los gasoductos con seguridad y confiabilidad. En los últimos 20 años, la exposición al riesgo ha estado sabiendo a través de aumento de la población, el consumo de energía y de tuberías millos. Al mismo tiempo, el número de incidentes serias que involucran las tuberías de gas que tiene que ver con muerte o heridas ha bajado el 50 por ciento. Fugas de gas natural corren y pueden resultar un incendio, una explosión y hasta la asfixia. El gas natural no tiene color ni olor; por eso, se agrega un químico que huele a huevos podridos para ayudar a detectar un posible fuga de gas. ¡Este es un mal olor que trae algo bueno!

Algunas seña de escape de gas pueden ser ver agua burbujeante, escuchar un silbido que viene del gasoducto, ver la vegetación descolorida o sin vida en donde debería haber un área verde, ver polvo que sopla del suelo o sentir el olor a huevos podridos. Si huele gas, o cree que puede haber una fuga de gas:

- Salga del área inmediatamente. **NO** se quede cerca de las instalaciones de gas natural
- Llame al 770-387-5642 o al 911 de la casa de un vecino o negocio.
- Nunca encienda o apague interruptores, no abra ni cierre las puertas del garaje ni use una linterna, teléfono o celular el la presencia del olor a gas, ya que estos dispositivos pueden ser una fuente de ignición, causando una explosión.
- Quédate en un lugar seguro hasta que llegue el servicio de Emergencia y le indique que puede regresar al área.

Estos son cinco pasos fáciles para prevenir daños:

- 1 Inspeccione y Marque: Inspeccione el área que planea excavar y marque con pintura blanca dónde vas a trabajar.
- 2 Llame Antes de Excavar: Llame 48 horas antes de excavar, a 811 para que le marquen las líneas subterráneas de servicios para a reducir las posibilidad de daños o gastos que no sean necesarios. Es la ley en Georgia.
- 3 Esperar! Dele tiempo a los proveedores del servicio para localizar y marcar las líneas de gas
- 4 Respete las Marcas: Mantenga visibles las marcas y seguir con seguridad cuando empiezas excavar.

- 5 Excavación – Excave con cuidado. Excave a mano unas 18 pulgadas a cada lado de los sitios marcados. Si planea excavar cerca del área marcada, especialmente con un equipo mecánico, use una pala y cave con la mano cuidadosamente hasta que se vean las líneas de gas..

Si la máquina que está usando hace contacto con una línea de gas:

- Déjela y aléjese del área. NO apague el motor
- Adviértale a los demás y salga del área rápidamente
- No encienda ninguna válvula de gas ni detenga su fluido, tampoco trate de doblar los conductos plásticos
- Deje abierto el lugar de excavación
- Si hay un escape de gas, llame al 911, después a City of Cartersville Gas System al 770-387-5642
- Si la línea de gas tiene algún corte o está, raspada, arrancada, abollada o tiene algún otro daño pero no hay un escape, llame a City of Cartersville Gas System al 770-387-5642; estos daños parecen menores pero pueden ocasionar escapes en el futuro si no se reparan apropiadamente.

El gas natural es el combustible de calefacción de hogar más popular en América. El gas natural en cada vez es más popular con propietarios, escuelas, negocios, factorías y plantas eléctricas. El gas natural es más eficiente, limpio, fiable y una ganga relativa en comparación con otras formas de energía alternativa. El gas natural fluye a través de una red de líneas subterráneas que surten aproximadamente 11,000 usuarios en nuestro sistema. Estas líneas principales suelen ser de 2 pulgadas de diámetro y se ramifican dentro de las líneas de servicio doméstico que suelen ser de media a tres cuartos de pulgada de diámetro, enterradas de 12 a 18 pulgadas bajo la superficie. Estas líneas de servicio terminan en cada uno de los meter de los usuarios donde se distribuye el gas.

Este es un mensaje de City of Cartersville Gas System como parte de nuestro Programa de Concientización Pública. Para más información relacionada con este mensaje llame al 770-387-5642.